# OFFICE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE OUTRE-MER

EMBARQUEMENT A BORD D'UN
TEONIER-CONGELATEUR TRAVAILLANT
DANS LES EAUX DU GOLFE DE GUINEE.

RAPFORT de MISSION

CENTRE DE POINTE-NOIRE

**OCEANOGRAPHIE** 

Document N° 336 - S.R.
15 Octobre 1966.

## Jacques MARTEAU

EMBARQUEMENT A BORD D'UN THONIER-CONGELATEUR
TRAVAILLANT DANS LES EAUX DU GOLFE DE GUINEE.

Rapport de Mission.

Le 16 septembre 1966, nous embarquons à Pointe-Noire à bord du thonier-congélateur "SOUCHET" pour toute la durée de sa marée.

# SOMMAIRE

Ι	- Le "SOUCHET". Caractéristiques générales	p.	4
II	- La campagne 1966 du "SOUCHET" dans les eaux africaines	p.	5
III	- Description sommaire du matériel de pêche utilisé à bord		
	a) Les sondeurs	p.	6
	b) Les bolinches nécessaires à la capture de l'appât	p.	6
	c) Les cannes	p.	6
	d) La ligne	p.	8
	e) Les hameçons et les plumes (Deux planches)	p.	8
	f) L'art et la manière de gréer et d'utiliser		
	les cannes	p.	9
	g) Un exemple d'utilisation des cannes	p.	11
	h) La mouche	p.	12
	i) La rampe d'arrosage	p.	12
ΙV	- Les différentes phases de la pêche à l'appât vivant		
	A. La capture de l'appât. L'appât dans les viviers		
	a) Pêche à la vue d'un banc par nuit noire	p.	13
	b) Pêche de jour après appâtage avec de la rogue	p.	15
	c) L'appât dans les viviers	p.	15

.../...

# B. La capture des thons

a) La	recherche des bancs de thons	p.	16
	1. Les liaisons-radio		
	2. Les vols d'oiseaux		
	3. Les baleines		
	4. Les débris végétaux		
b) La	pêche sur un banc de thons	p.	18
c) No	te concernant la pêche du thon par un		,
the	onier-senneur tournant autour d'un navire-		
ap	påteur	p.	21
/ - Le stockage	e et la préservation du thon à bord	p.	22
/I - Calendrier	de la marée	p.	23
Mesure	es journalières de la température de l'eau		
de su	rface, pêches de thons réalisées, mensurations		
effec	tuées sur les albacores et examen de contenus	•	
stoma	caux.		
•			
/II - Conclusion	<u>s</u>	p.	45
In annexes 1)	- Glossaire : quelques termes utilisés par	p.	49
	les pêcheurs dans la pêche à l'albacore.		
2) .	- Quelques photographies	10.	51

#### I - LE "SOUCHET"

Lancé en avril 1964 par les Forges et Chantiers de la Méditerranée, à Graville, au Havre, le "SOUCHET" est un thonier-congélateur armé pour la pêche à l'appât-vivant aux cannes.

Il a les caractéristiques générales suivantes : longueur 31 m, largeur 7,20 m, creux 4,50 m. Il est propulsé par un moteur diésel de type M.G.O. développant 550 CV.

Le pont présente une plage arrière très dégagée, sur laquelle sont installées les bouches de huit viviers indépendants. Ces viviers ont une capacité totale de 135 m3.

Le "SOUCHET" appartient à l'armement AUBERT-JAN de Concarneau.

## II - LA CAMPAGNE 1966 DU "SOUCHET" DANS LES EAUX AFRICAINES

Le "SOUCHET" a quitté Concarneau le 18 mai 1966. Après une courte escale à Dakar, il gagne directement la zone de pêche de l'albacore dans les eaux du Golfe de Guinée.

- le 23 juin, il débarque à Pointe-Noire la première marée (37.691 kg d'albacores, et 24.589 kg de listacs);
- le 18 juillet sa seconde marée (91.216 kg d'albacores et 3.166 kg de listacs);
- le 7 août sa troisième marée (101.955 kg d'albacores et 320 kg de patudos);
- le 20 août sa quatrième marée (90.187 kg d'albacores, 1.560 kg de listacs, et 1.044 kg de patudos);
- enfin le 13 septembre sa cinquième marée (78.839 kg d'albacores et 7.867 kg de listaos).

(Chiffres aimablement communiqués au Centre ORSTOM de Pointe-Noire par la Société Congolaise de Conservation et de Congélation - SOCOFROID).

Nous participons donc à la sixième marée de la campagne 1966 du "SOUCHET".

# III - DESCRIPTION SOMMAIRE DU MATERIEL DE PECHE UTILISE A BORD.

# a) Les sondeurs

Deux sondeurs SCAM, fournis par la Compagnie Radio Maritime, équipent la passerelle du "SOUCHET".

L'un des deux, très sensible, est plus spécialement utilisé pour la détection des bancs de poissons. (cf. annexe 2: photographies).

## b) Les bolinches nécessaires à la capture de l'appât.

1) La grande bolinche, filet tournant et coulissant en fil de nylon, de 225 m de longueur, et de 70 m de chute.

Les mailles de la poche ont 6 mm de côté.

2) La petite bolinche, filet tournant et coulissant en fil de nylon, de 75 m de longueur, et de 15 m de chute.

# c) Les cannes

Cannes en bambou, d'un diamètre variant d'une canne à l'autre de 35 mm à 40 mm (le diamètre est égal sur toute la longueur de la canne).

On distingue deux sortes de cannes : les cannes individuelles ou personnelles, et les cannes à drisse.

# 1) La canne personnelle

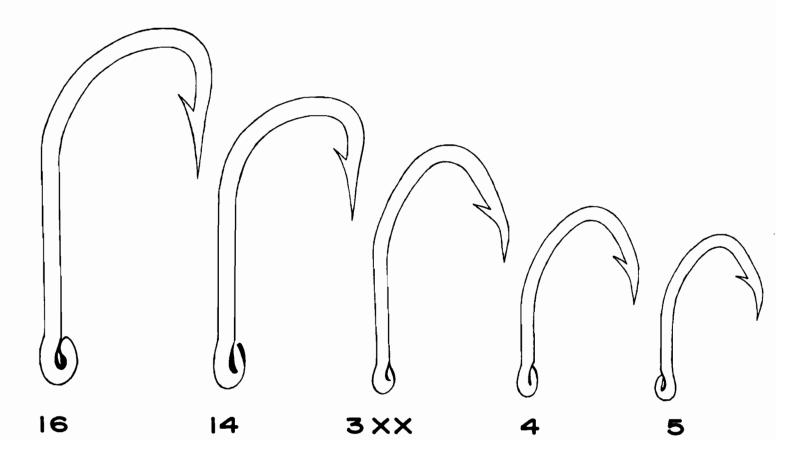
Elle est manoeuvrée par un seul homme, qui se tient près de la lisse.

Elle est soit courte (2 m de long), soit moyenne (3 m à 3,5 m de long).

On l'utilise pour embarquer les thons d'un poids inférieur à une dizaine de kg.

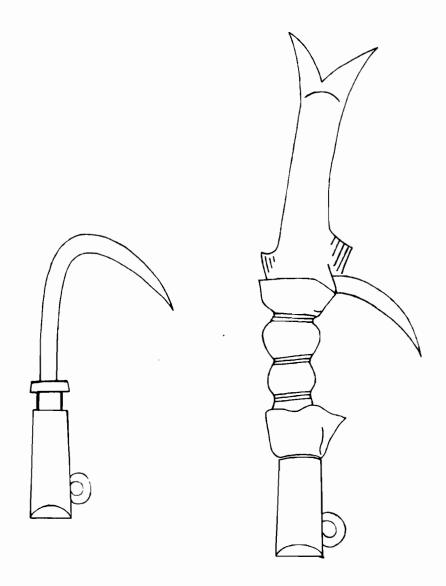
# HAMEÇONS

(Croquis effectués grandeur-nature)



# PLUMES

# (Croquis effectués grandeur-nature)



Petite plume non gréée

Grande plume gréée d'un leurre en matiere plastique

#### 2) La canne à drisse

Elle est manoeuvrée par deux hommes, l'un tenant la canne, et l'autre tirant sur la drisse, qui conjuguent leurs efforts pour embarquer les thons d'un poids supérieur à une dizaine de kg.

Elle est soit courte (2 m de long), soit moyenne (3 m à 3,5 m de long), soit longue (5 m de long).

L'homme qui tient la canne a sa place près de la lisse. Son rôle consiste, une fois le thon ferré, à avertir l'homme à la drisse, à faire effort sur la canne pour aider à virer le thon, et surtout à diriger la trajectoire de la capture par-dessus la lisse jusque sur le pont.

L'extrémité de la drisse porte un mousqueton (mousqueton à ressort, d'un maniement rapide : il suffit de presser sur le ressort pour ouvrir le mousqueton, et d'appuyer sur la dent du mousqueton pour le fermer).

Quand on se sert d'une canne à drisse, on croche le mousqueton de la drisse dans la boucle effectuée pour cela dans l'amarrage en gros fil de nylon que porte l'extrémité de la canne.

Partant de la canne, la drisse passe par une poulie fixée au maroquin tendu du mât tripode arrière au gaillard d'avant, à une hauteur d'environ 6 m au-dessus du milieu de la partie tribord de la plage arrière.

L'homme qui tire sur la drisse se tient sur un caillebotis posé sur les deux mâts de charge rabattus horizontalement à une hauteur d'environ 2 m au-dessus du milieu de la plage arrière. Il a devant lui une rambarde en tube métallique contre laquelle il prend appui avec le genou quand il fait effort sur la drisse, et qui l'empêche de tomber sur le pont en cas de perte d'équilibre.

Durant la marée, cinq cannes à drisse ont été manoeuvrées sur le côté tribord de la plage arrière, et deux autres à l'arrière (pour les cannes à drisse manoeuvrées par tribord arrière et à l'arrière les hommes qui tirent sur les drisses se tiennent sur le toit du rouf situé au-dessous du mât tripode).

#### d) La ligne

La ligne est en gut "Perlon" de couleur blanche. Dans l'ordre de grosseur décroissante, on utilise les guts de 300, de 250, de 200, de 180, de 160, de 140, de 120, de 100.

Le gut est fixé par une boucle à l'oeil que comporte l'amarrage en gros fil de nylon effectué à l'extrémité de la canne.

Le gut est noué directement à l'hameçon, sans l'intermédiaire d'émérillon.

La longueur du gut est toujours inférieure à la longueur de la canne d'une trentaine de cm environ, de manière à ce que l'hameçon qui prolonge le gut arrive approximativement à la hauteur de la main la plus en arrière sur la canne, c'est-à-dire la main droite.

#### e) Les hamecons et les plumes

# 1) Les hamecons

Les hameçons utilisés sont de la marque "V.M.C." (Viellard-Migeon et Cie - Morvillars - Terr. de Belfort).

Dans l'ordre de grosseur décroissante, on utilise les hameçons de 16, de 14, 3 XX, de 4, de 5.

L'ardillon de l'hameçon est toujours préalablement écrasé, ceci d'une part pour faciliter le décrochage du poisson embarqué, et d'autre part afin de diminuer la gravité des blessures dont risquent d'être victimes les pêcheurs qui manoeuvrent les cannes.

Le vif (durant toute la marée, il a été utilisé comme appât vivant la sardine ronde, d'une longueur moyenne de 17 cm), est croché par l'abdomen à l'hameçon.

Les hameçons s'emploient sur les cannes courtes, moyennes, et longues, quand le poisson n'est pas "chaud".

# 2) Les plumes

Les plumes sont des hameçons largement ouverts, à pointe lisse dépourvue d'ardillon, et dont la hampe est lestée d'une petite masse de plomb qui porte l'oeil de la plume (le poids du lest de plomb varie évidemment en fonction de la grandeur de la plume).

La plume est gréée d'un leurre en caoutchouc ou en matière plastique très souple, ayant grossièrement la forme d'une sardine ou d'un maquereau faisant environ 9 cm de long (coloris observés : dos gris-bleu, ventre bleu, et caudale rouge-vif).

Quand le pêcheur grée sa plume, il fixe la "sardine" à la hampe de la plume en enroulant d'abord la tête de la "sardine" et la
hampe avec une feuille de matière plastique souple (de couleur rouge
vif, ou bleue, ou jaune), et ensuite on ligaturant le tout avec un
amarrage en petit fil de nylon.

On emploie à bord deux sortes de plumes, la plus grande pour le gros thon, et la plus petite pour les thons de petite taille.

La plume a l'avantage sur l'hameçon ordinaire de permettre au thon de se décrocher de lui-même lorsque, après être passé pardessus la lisse, il s'abat violemment sur le pont.

Mais elle ne peut être utilisée que lorsque le poisson est "chaud", c'est-à-dire quand il se jette aveuglément sur l'appât.

La plume ne s'emploie que sur les cannes courtes et moyennes.

# f) L'art et la matière de gréer et d'utiliser les cannes.

Savoir gréer une canne, c'est-à-dire choisir le gut qui convient, l'hameçon, ou la plume, qui aura le meilleur résultat, en fonction de la taille des thons rencontrés, et de leur manière de "travailler", c'est là un art qui ne s'apprend pas du jour au lendemain.

Les pêcheurs chevronnés eux-mêmes ne sont parfois pas d'accord et, dans des conditions de pêche identiques, ils emploieront par exemple des guts de grosseur différente, ou les utiliseront de manière différente (les tressant, ou les employant simples). Durant la marée, nous nous sommes efforcé d'observer comment étaient gréées, en règle générale, les cannes utilisées à bord, et pourquoi les pêcheurs se servaient des unes plutôt que des autres au cours des différentes phases de la pêche.

Voici, en résumé, le résultat de nos observations :

1) - Premier cas: Les thons sont de petite taille, d'un poids inférieur à 8-10 kg.

On utilise la canne personnelle

- Si le poisson est "chaud" : canne courte, gut de 200, et petite plume.
- Si le poisson est "difficile" : canne courte, ou canne moyenne, gut de 160 ou de 180 et hameçon de 5 (ou bien gut de 180, ou de 200, et hameçon de 4).
- 2) Deuxième cas: Les thons sont de taille moyenne, d'un poids compris entre 8-10 kg et 30-40 kg.

On utilise la canne à drisse.

- Si le poisson est "chaud" : canne courte, ou canne moyenne, gut de 250, ou gut de 300, petite plume ou grosse plume.
- Si le poisson est "difficile" : canne moyenne ou canne longue, gut de 200 et hamecon 3 XX.

(L'hameçon 3 XX est surtout employé lorsque le poisson ne mord pas bien, "du bout des lèvres", ce qui était le cas durant cette marée.

Lorsque le poisson mord bien, on utilisera plutôt un gut de 250 et un hameçon de 14).

Nous avons aussi observé une canne longue gréée d'un gut de 120 employé double et torsadé, et d'un hameçon 3 XX relié à la ligne par un avançon également en gut de 120 tressé (un gut de 120 employé double et torsadé est plus résistant qu'un gut de 200, et serait plus souple).

3) - Troisième cas : Les thons sont de très grosse taille, d'un poids supérieur à 40 kg.

On utilise la canne à drisse

- Si le poisson est "chaud" : canne courte ou canne moyenne, gut de 300, et grosse plume.
- Si le poisson est "difficile" : canne courte ou canne moyenne, gut de 300 et hameçon de 16.

#### g) Un exemple d'utilisation des cannes.

Le mercredi 28 septembre, à 9 heures du matin, le "SOUCHET" attaque un banc d'albacores.

C'est "du petit" (thons faisant en moyenne 60 à 70 cm de long, et pesant 5-6 kg).

L'équipage travaille donc aux cannes personnelles.

On utilise d'abord les cannes courtes à plume : les treize cannes embarquant simultanément, le poisson s'accumule rapidement sur le pont.

Puis le thon devient moins "chaud". Les pêcheurs changent alors rapidement de cannes et utilisent maintenant les cannes courtes et moyennes à hameçon de 4 et appât vivant.

Brusquement, le petit thon fait place à du thon de plus grosse taille (de 90 à 110-120 cm de longueur, et 15-25 kg de poids). (Quelques "gros", pris aux cannes personnelles, sont embarqués difficilement, deux hommes forçant sur la même canne, tandis qu'un troisième gaffe le thon pour le passer par-dessus la lisse).

Les cannes personnelles sont abandonnées aussitôt, et les cannes à drisse mises en action. (Nous nous mettons nous-même à une drisse, et sept cannes à drisse, cinq par tribord et deux à l'arrière, travaillent ainsi en même temps).

Ce sont les cannes longues, et les cannes moyennes, à hameçon 3 XX et appât vivant.

Puis le "petit" réapparaît. Les pêcheurs abandonnent alors les cannes à drisse, pour reprendre les cannes personnelles.

Quand le banc est "fini", la pêche a duré une demi-heure, et trois tonnes d'albacores sont sur le pont.

#### h) La mouche.

On appelle "mouche" les deux lignes de traîne filées à l'extrémité du tangon métallique tendu par tribord du gaillard d'avant perpendiculairement à l'axe du bateau.

Chacune de ces deux lignes est en gros fil de nylon, a une longueur de 30 brasses, et porte un plomb à son extrémité. Au-delà du plomb, la ligne est prolongée par un bas de ligne d'une longueur de 4 brasses pour la ligne extérieure, et de 3 brasses pour l'autre.

Les deux bas de ligne sont en gut "Perlon", et ne portent pas d'hameçon.

La mouche proprement dite est constituée par trois touffes de crin (coloris observés : rose, jaune, blanc et rouge) portés par chacun des deux bas de ligne.

#### Rôle de la mouche.

Quand le thonier, abordant un banc de thons, stoppe son moteur et court sur son erre, on vire lentement la mouche.

Les deux bas de ligne portant les crins font alors un sillage bien visible à la surface de la mer, le long du bateau.

Si le thon est affamé, il se signalera en se jetant sur la mouche, et les cannes seront immédiatement mises en action.

# i) La rampe d'arrosage.

Au-dessous de la lisse, tout le long du côté tribord de la plage arrière, ainsi qu'à l'arrière, court la rampe d'arrosage dont les becs, dirigés vers l'extérieur du bateau, diffusent, durant la pêche, une sorte d'écran de brume empêchant les thons d'apercevoir les pêcheurs et les cannes.

#### IV - LES DIFFERENTES PHASES DE LA PECHE A L'APPAT VIVANT.

#### A. La capture de l'appât. L'appât dans les viviers.

Durant la marée, nous avons eu l'occasion d'observer deux techniques différentes de pêche à la bolinche : pêche à la vue d'un banc de sardines par nuit noire, et pêche de jour après appâtage avec de la rogue.

#### a) Pêche à la vue d'un banc de sardines par nuit noire.

Le thonier est sur les lieux d'appât, qu'il connaît, ou qui lui ont été signalés par d'autres bateaux.

Dès que la nuit est complètement tombée, le thonier, tous feux masqués, part à la recherche des bancs de sardines.

L'équipage est à la veille sur le gaillard d'avant : il s'agit de repérer la nappe phosphorescente (appelée "feu" par les pêcheurs), que fait un banc de sardines se déplaçant dans l'eau chargée de plancton.

Dès qu'un "feu" est vu, le thonier reste un moment à proximité pour le "reconnaître" et voir s'il est "stable".

Il arrive très souvent que la lueur disparaisse aussitôt : le banc a coulé, il n'est pas "stable", et le thonier reprend alors sa route.

Lorsqu'un banc de sardines se présente dans de bonnes conditions, c'est-à-dire quand la nappe lumineuse est reconnue bien stable à la surface de la mer, le patron, plaçant le thonier sous le vent du banc, donne l'ordre de larguer la bolinche.

Le largage se fait par l'arrière, l'équipage aidant le filet à se dévider le plus rapidement possible.

Gardant le banc par babord, le thonier, la barre à gauche, décrit un vaste arc de cercle. Lorsqu'il arrive au vent du "feu", le patron débraye, et le bateau termine la boucle en courant sur son erre.

Toutes ces opérations sont exécutées dans l'obscurité la plus complète, et l'on ne voit guère de la manoeuvre que la lueur rouge du fanal, qui marque l'extrémité avant de la bolinche, resté immobile à la surface de l'eau, sous le vent du banc tandis que le thonier effectue l'encerclement.

L'extrémité AV de la bolinche est rattrapée par babord AV de la plage arrière. La coulisse est virée au treuil, les anneaux embarqués, et, une fois la ralingue des plombs passée par-dessus la lisse, les lumières de la plage arrière sont rallumées.

A cet instant, il est indispensable que le thonier soit sous le vent du banc, et donc de son filet, de manière que celui-ci se tienne écarté de la coque.

Il est inutile de souligner que la manoeuvre que nous venons de décrire très sommairement est très délicate, et demande beaucoup de savoir-faire de la part du patron.

Le filet est hissé à bord, excepté la poche pleine de poissons.

Le canot, maintenu face au large par un homme qui force sur les avirons, est à l'eau de l'autre côté du filet.

A l'arrière du canot se tient debout un deuxième pêcheur qui, saisissant à pleins bras la ralingue des lièges, maintient la poche largement ouverte, pour éviter que le poisson capturé ne soit écrasé par le filet contre la coque du thonier.

Les sardines sont puisées dans la poche de la bolinche avec des haveneaux, et remises en liberté dans les viviers. L'opération de transfert des sardines de la poche de la bolinche dans les viviers se fait avec la plus grande précaution.

Le 17 septembre, au large des côtes du Gabon, par 1°50 Sud et au-dessus des fonds de 60 m, le "SOUCHET", en un seul coup de sa grande bolinche, a fait son plein d'appât (environ 2,5 tonnes de sardines rondes (Sardinella aurita) de taille moyenne : 20-25 au kilo).

L'appât a été réparti dans sept viviers, à raison de 300 à 400 kilos par vivier suivant sa capacité.

#### b) Pêche de jour après appâtage avec de la rogue.

Du thonier stoppé, la rogue est jetée par petites poignées près du bateau, par tribord.

Dès que les sardines sont suffisamment rassemblées et "fixées" par la rogue, le canot, sur lequel est embarquée la petite bolinche, décrit un arc de cercle de tribord AV à tribord AR de la plage arrière du thonier qui se tient sous le vent du banc de sardines.

La bolinche est larguée au fur et à mesure du mouvement.

Une fois l'extrémité AV de la bolinche rattrapée par le thonien, la coulisse est virée au treuil, puis la ralingue des plombs est embarquée.

Le 2 octobre, en fin d'après-midi, le "SOUCHET" a donné deux coups de sa petite bolinche, à l'intérieur même du port de Pointe-Noire. Deux cents kg ont été ramenés au premier essai, et plus de sept cents au second. C'était de la petite sardine ronde (Sardinella aurita), et de la petire sardine plate (Sardinella eba).

## c) L'appât dans les viviers.

L'appât est conservé vivant dans les viviers dont l'eau est renouvelée constamment. On le nourrit de quelques poignées de rogue jetées quotidiennement dans chaque vivier.

Les viviers sont maintenus propres constamment. Les pêcheurs les visitent régulièrement, les débarrassant des cadavres de sardines mortes qui flottent en surface près de la bouche grillagée du tropplein du vivier. Les sardines mortes tombées au fond des viviers sont siphonnées à l'aide d'un gros tuyau de caoutchouc plongé dans le vivier au moyen d'une longue canne en bambou.

La nuit, pour éviter que les sardines, attirées par les lumières de la plage-arrière, ne remontent toutes à la surface du vivier et ne se répandent sur le pont, un projecteur électrique étanche est plongé dans chaque vivier. Veiller au bon fonctionnement des projecteurs fait partie de la mission de l'homme de quart durant la nuit.

Avant de commencer une journée de pêche au thon, on plonge dans le vivier choisi une sorte de grand panier fait d'un filet en fil de nylon et dont l'armature métallique est de forme rectangulaire comme la bouche du vivier et de dimensions légèrement plus petites.

Co panier porto deux poignées auxquelles sont amarrés deux bouts qui serviront à virer le panier du fond vers la surface du vivier. Quand on vire le panier, on prend soin d'obscurcir la bouche du vivier avec une bâche, pour que les sardines ne soient pas effrayées par le panier qui remonte vers la surface.

Rempli de la masse grouillante des sardines, le panier est amarré à la surface du vivier, et l'appateur, durant l'appatage du thon, y plongers son haveneau.

La durée d'existence de l'appat dans les viviers varie suivant les espèces de poissons.

Le chinohard (Trachurus), par exemple, ne dure que deux ou trois jours:

La sardine ronde (Sardinelle aurita) par contre, est l'appât le plus résistant; elle reste en vie plus d'un mois dans les viviers.

## B. La capture des thons

# a) La recherche des bancs de thons.

# 1) - Les liaisons-radio.

Une vingtaine de thoniers français travaillent actuellement au large des côtes du Gabon et du Congo.

Du lever du jour au coucher du soleil, les patrons des bateaux restent en liaison-radio, et se renseignent en général honnêtement entre eux sur la présence et l'importance des bancs de thons qu'ils rencontrent dans le secteur où ils se trouvent, et sur les pêches qu'ils effectuent.

Les liaisons-radio jouent dono un rôle important dans la recherche des bancs.

## 2) Les vols d'oiseaux.

Dès le lever du soleil, le thonier se met en route. Une partie de l'équipage reste constamment à la veille sur le gaillard d'avant, fouillant l'horizon à la jumelle pour tenter d'apercevoir les vols d'oiseaux qui très souvent accompagnent les bancs de thons.

Ces oiseaux, que nous avons rencontrés parfois en grand nombre au cours de la marée, sont des puffins ou des sternes. Les pêcheurs bretons les nomment "Scravics".

Les scravics survolent les bancs, attirés par la présence des petits poissons que les thons chassent à la surface de la mer.

Les scravics sont parfois accompagnés par quelques stercoraires (nom dérivé d'un mot breton qui signifie "mangeur de m. "), oiseaux noirs, plus gros que les scravics. Les stercoraires s'attaquent aux scravics pour les obliger à rendre les petits poissons qu'ils viennent d'avaler.

Signalons que nous avons aussi rencontré, durant la marée, deux albatros. L'un des deux, qui a été capturé, avait une envergure de plus de 2 m.

# 3) - Les baleines.

Les baleines peuvent aussi signaler la présence d'un banc d'albacores, baleines et thons étant attirés par les bancs (ou "rouges") de petits poissons (anchois notamment). Les baleines sont souvent accompagnées par des vols de scravics.

# 4) - Les débris végétaux.

Durant ses marées précédentes, le "SOUCHET" a parfois effectué de belles pêches d'albacores en travaillant près d'un "tas de paille", fle flottante, parfois de grande taille, constituée par un agglomérat de débris végétaux que le fleuve Congo entraîne à la dérive dans sa course au milieu de l'Océan.

Le jeudi 22 septembre, le thonier "JACQUES et CHRISTIAN" annonçait une pêche de 20 tonnes d'albacores près d'un "tas de paille", dans le noroît de Pointe-Noire.

Quand ils se trouvent près d'un "tas de paille" les thons sont souvent accompagnés par des troupes de coryphènes et de requins.

#### b) La pêche sur un banc de thons.

Quand les hommes de vigie ont repéré à la jumelle un indice, par exemple des oiseaux rassemblés en vols tourbillonnants au-dessus de l'horizon, le thonier fonce dans la direction indiquée.

A mesure qu'on approche, on aperçoit souvent le "balbaya" (mot basque), sorte de bouillonnement sur la mer provoqué par les thons rassemblés sautant en surface.

Quand on arrive sur le banc, le sondeur détecteur donne des renseignements concernant sa nature et sa façon de se comporter.

Le thonier aborde le banc par tribord avant, son moteur stoppé, et courant sur son erre.

On vire alors lentement la mouche, et le patron donne l'ordre de jeter l'appât.

L'appâteur puise les sardines dans le vivier à l'aide d'un petit haveneau. Tourné vers le côté tribord du bateau, il tient l'haveneau dans la main gauche, et, de la droite prend les sardines une à une et les jette le plus loin possible du bord. (Les sardines utilisées durant la marée avaient une taille moyenne de 17-18 cm. Si la sardine est plus petite, on la jette, non pas une à une, mais par poignées).

Le thonier doit rester sous le vent du banc de thons, car les sardines, apeurées par la présence des thons, ont tendance à venir se réfugier sous la coque du bateau.

Les thons se jettent alors, soit sur l'appât jeté du bord, soit sur la mouche qui glisse le long du thonier. Crevant l'eau de surface dans un remou d'écume, surgissent des albacores les longues nageoires dorsales, les dos bleu-sombre et les flancs argentés.

L'homme qui aperçoit le premier les thons se jetant soit sur la mouche, soit sur l'appât, crie "Batcha" (mot basque), et annonce soit "du gros", soit "du petit", suivant la taille des thons aperçus.

C'est alors le branle-bas de combat à bord du thonier.

L'arrosage est mis en marche, et les dalots sont bouchés pour empêcher le sang des thons qui va répandre sur le pont de se déverser dans la mer (ce qui aurait pour effet d'effrayer la matte).

Dans le même temps, les hommes, qui sont déjà à leurs postes près de la lisse, lancent leurs lignes à l'eau.

- Si c'est "du petit", les cannes personnelles courtes, et l'on essaie d'abord les plumes. Si le poisson se montre "difficile", on troque les cannes courtes à plume, contre les cannes courtes ou moyennes à hameçon boëtté avec l'appât vivant.
- Si c'est "du gros", on utilise les cannes à drisse, courtes ou moyennes à plume s'il est "chaud", et s'il est "difficile" longues ou moyennes à hameçon boëtté avec l'appât vivant.

Dans le cas où le poisson est "chaud", l'embarquement des thons se fait à une cadence extrêmement rapide.

Le pêcheur, les genoux prenant appui sur le rebord de la lisse, et le bout de sa canne bien calé dans le culot en forme de fer à cheval que porte son "tablier" de cuir, jette sa ligne à l'eau, et imprime à sa canne, soit un mouvement de va-et-vient de droite à gauche, la plume effleurant simplement la surface de l'eau, soit un mouvement de va-et-vient de haut en bas, la plume voyageant de la surface à une profondeur de 30 à 40 cm environ.

Les poissons échauffés se jettent sur le leurre dans les deux ou trois secondes qui suivent sa mise à l'eau.

D'un coup de rein, le pêcheur embarque sa prise qui s'affale avec fracas sur le pont.

La plume, dont la pointe est lisse et largement ouverte, se décroche d'elle-même sous le choc.

Le pêcheur imprime aussitôt à sa canne un mouvement de lancer violent, et la plume, projetée dans l'air par le gut plus ou moins élastique passe l'instant d'un éclair au-dessus des têtes des pêcheurs, avant de replonger parmi les thons.

Le "SOUCHET" travaillant, au cours de ses précédentes marées, sur de grosses mattes de thons bien échauffés, embarquait sa pêche à la plume à la cadence de dix tonnes à l'heure.

Par contre, si le poisson est "difficile", le rythme de la pêche est moins rapide, parce qu'avant de lancer sa ligne, le pêcheur doit prendre le temps, d'une part de décrocher l'hameçon de la gueule du poisson qui vient d'être capturé, et d'autre part de boëtter l'hameçon avec la sardine vivante.

Chaque pêcheur a devant lui un petit vivier personnel (ou "go-det") pratiqué dans la lisse. Il y prend la sardine qu'il croche par l'abdomen à l'hameçon de sa ligne.

Ces petits viviers individuels sont alimentés en appât, durant la pêche, par le mousse du bord, qu'on voit courir de l'un à l'autre avec son haveneau de sardines, passant au milieu des thons qui s'abattent sur le pont, et des hommes excités qui réclament de la boëtte à grands cris.

Durant la pêche, le patron du thonier n'hésite pas à descendre sur la plage arrière pour donner un coup de main aux cannes.

Mais il doit également observer si la matte des thons est bien "fixée", ou si, au contraire, elle a tendance à se dérober.

Si la pêche cesse brusquement, le patron, qui a repéré la direction prise par le banc, remet le thonier en route, et tente d'intercepter une deuxième fois la matte des thons.

# c) Note concernant la pêche du thon par un thonier-senneur tournant autour d'un navire-appâteur.

Le lundi 19 septembre, dans le noroît de Pointe-Noire, nous avons pu observer ce genre de pêche.

A 10 heures du matin, le "SOUCHET" attaque une très grosse matte de thons.

A 12 heures, onze tonnes de thons sont sur le pont.

Le "SOUCHET" appelle alors le thonier-senneur "BOREAL" qui se trouve dans les parages, et lui demande de tourner sur lui avec sa bolinche.

Le "SOUCHET" joue dès lors le rôle du navire-appâteur, toute pêche cesse à son bord, tandis que l'appâtage se poursuit sans relâche pour maintenir le banc des thons bien fixé autour du bateau.

Le "BOREAL" largue sa plate et, filant sa bolinche (senne tournante de 750 m de long), encercle le "SOUCHET".

Le patron du "BOREAL" et le patron du "SOUCHET" se tiennent durant toute la manoeuvre en liaison-radio. C'est le patron du senneur qui commande le retrait du navire-appâteur par-dessus la corde des lièges de la bolinche.

Une fois le "SOUCHET" a l'extérieur de la bolinche du "BOREAL", on constate que la matte de thons est bien encerclée : les albacores sautent en surface à l'intérieur même du grand cercle que fait la corde des lièges de la bolinche. Malheureusement, la senne s'est fait une déchirure durant la manoeuvre, et les thons capturés s'échappent.

#### V - LE STOCKAGE ET LA PRESERVATION DU THON A BORD.

Les viviers, qui servent, au départ en pêche, à la conservation de l'appât vivant, deviennent, au fur et à mesure de la pêche des thons, des bacs de congélation pour les captures effectuées.

Les viviers une fois vidés de leur appât vivant, sont remplis d'une eau réfrigérée par l'installation frigorifique à une température de -2°C. Quand le plein de thons est fait, l'eau réfrigérée, chargée du sang des poissons, est évacuée.

Elle est remplacée par de la saumure refroidie, où se fait la congélation des thons (température - 12°C).

La saumure n'est vidée du vivier qu'immédiatement avant le déchargement.

Les viviers du "SOUCHET" sont numérotés, de l'arrière vers l'avant et à babord de la plage arrière, dans l'ordre suivant : 1, 3, 5 et 7, et de l'arière vers l'avant et à tribord de la plage arrière : 2, 4, 6 et 8.

Les viviers 5, 6, 7 et 8 peuvent contenir 13 tonnes de thons, les viviers 3 et 4 12 tonnes, et les viviers 1 et 2 11 tonnes.

Durant cette marée, le chargement des viviers s'est effectué dans l'ordre suivant : 7, 6, 1 et 5.

#### VI - CALENDRIER DE LA MAREE

- Mesures journalières de la température de l'eau de surface.
- Pêches de thons (Thunnidae) (Tonnages pêchés évalués approximativement).

<u>Albacore</u> (ou "thon à nageoires jaunes") = Neothunnus albacora (Lowe 1839)

Patudo (ou "gros yeux") = Parathunnus obesus (Lowe 1839)

<u>Listao</u> (ou "bonite à ventre rayé") = Katsuwonus pelamys (Linné 1758)

Thonine (ou "ravil") = Euthynnus alleteratus (Rafinesque 1810).

- Mensurations effectuées sur les thons, et examen de contenus stomacaux.
- Observations de la faune associée aux bancs de thons.

Requins = Pterolamiops longimanus (Poey 1861) (Carcharinidae)

Coryphènes (ou "Caméléon") = Coryphaena sp. (Coryphaenidae)

Baleines

Dauphins

Oiseaux (Scravics et Stercoraires).

N.B. Les positions sont données pour chaque jour de façon approximative, ceci pour la raison bien simple qu'un thonier en pêche ne reste jamais immobile, mais au contraire fait route pratiquement constamment à la recherche des mattes, et suivant des caps souvent différents, au cours de la journée. Le patron d'un bateau de pêche a souvent bien autre chose à faire que de calculer avec une grande exactitude, sa dérive, et d'effectuer des points très précis.

Les heures sont données en heure locale (TU + 1).

La température de l'eau de surface est mesurée avec le thermomètre-seau.

Pour les mensurations effectuées sur les thons :

- L.F. = longueur totale (en cm), mesurée de l'extrémité du maxillaire supérieur à la fourche caudale.
- L.D. = longueur (en cm), mesurée de l'extrémité du maxillaire supérieur à la base de la première dorsale.

! ! Heures !(TU + 1)	611794 PA		
1	!!!!	Vendredi 16 septembre	
! 17h00	!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	- Sortis du port de Pointe-Noire.	
i		Route au NW (route appât)	
1		Durant la soirée : aperçu plusieurs bancs de sardinelles.	
!		Rencontré un troupeau de dauphins : un exemplaire jeune	
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	! ! ! !	capturé au harpon.	
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	!!!!	Durant toute la nuit : route au NW.	
1	!	Samedi 17 septembre	
! !	! ! ! !	- Route au NW.	
! . ! !	!!!	Durant la matinée : rencontré une troupe de dauphins.	
I !	!!!	En fin de journée : arrivés sur les lieux d'appât, par	
1	!!!	1°50'Sud, et au-dessus des fonds de 60 m.	
I 1	! ! Dans les parages : présence de trois ou quatre t		
! !	!	eux aussi en quête d'appât.	
De 19h00	! !	Recherche des bancs de sardinelles.	
! à 22h00!	!!!	Aperçu plusieurs "feux de sardinelles.	
i	i	Escortés un moment par une troupe de dauphins.	
! 22h00 !	! ! ! !	Le "SOUCHET" tourne sur un "feu" avec sa grande bolinche.	
!	!	Le plein d'appât est fait en un seul coup de filet.	
1 1		- 2,5 tonnes de sardines rondes (Sardinella aurita)	
!!!	!	- une cinquantaine de kg de Chinchards (Trachurus trecae)	
: 1 ! !	!	- quelques maquereaux (Scomber).	
! ! ! !	! · !! ! !	- quelques thonines jeunes, d'une trentaine de cm de long (Euthynnus alleteratus).	

!!					
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	!	<u>Dimanche 18 septembre</u>			
vers 01h00		! - Mis en route (route pêche). Route au Sud, vers la zone			
: :		de pêche du thon.			
07h30	23 <b>°7</b>				
! 11h30 !	24 <b>°</b> 5	! Banc d'albacores.			
12h30		Position: 03° Sud et accores.			
! 14h15 !	24°8	! Banc d'albacores.			
15h30	24°2	Banc de listaos.			
! 17h30 !	23 <b>°</b> 9	! Banc de listaos.			
18h20		Banc de listaos			
!!!!		Durant la nuit : route au Sud.			
! !	<del></del>	Lundi 19 Septembre			
! 03h30	!	Stoppé.			
: :		Position durant toute la journée : 4°30'Sud et accores.			
06h30	23°8				
! 06h45		! Mis en route.			
De 07h00 Aperçu plusieurs mattes de thons (vol		Aperçu plusieurs mattes de thons (vols de Scravics).			
! à 09h00!					
! !		sur un banc), "CABELLOU", "BAYARD", "NATHALIE".			
! 09h00	2400	En pêche sur une matte :			
!!!!		albacores capturés : 300 kg environ.			
! !		! mensurations effectuées sur les albacores :			
!!!!		L.F. en cm: 55 - 56 - 58 - 59 - 59 - 59 - 59 - 60 - 60 -			
! !		! 60 - 60 - 60 - 61 - 61 - 61 - 61 - 62.			
!De 10h00!		! ! <u>En pêche sur une grosse matte de thons</u> :			
		Thons capturés : 11 tonnes environ.			
!!!!	! albacores : environ 9 à 10 tonnes.				
!!!!		patudos : environ 0,300 tonne			
i i					
!!!	listaos : environ 1 tonne				
i		Tailles: poissons de toutes les tailles, variant de 40 à 130 cm de L.F/			
1 1	. 1	40 % 130 Om 40 Delle			

Mensurations	affactuées	Sur	ا مم ا	thong	
Menamartons	errecinees	em.	Tee	fiions	•

patudos : L.F. en cm. 61 - 69 - 74 - 116.

albacores: L.F. en cm. 44 - 44 - 45 - 48 - 58 - 59 - 59 -

97 - 99 - 100 - 100 - 128

L.F.	L.D.	L.F.	L.D.
62 64 68	20° 21,5 22,5		22 <b>,</b> 5

!De 12h30! ! à 13h00!

Le thonier-senneur "BOREAL" tourne autour du "SOUCHET".

Malheureusement, la bolinche du senneur se fait une déchirure de 70 m et la totalité de la capture (20 tonnes ?

30 tonnes ?) s'échappe (excepté quelques thons restés mail-

lés dans le filet).

13h00 ! 25°0 !

Pêche d'une dizaine d'albacores échappés du filet - (L.F. comprise entre 90 et 100 cm).

15h35 ! 24°8 !

Une matte de thons.

De 17h15 24°8 à 17h45

#### En pêche sur une matte

albacores capturés : environ 1 tonne.

mensurations effectuées sur les albacores

L. F.	L.D.	L.F.	L.D.
58 58 59 60 60 60 60	18,5 18,5 19,5 18,5 19,18 19	61 61 61 61 62 62 62 62 62 66	19 20 20 20,5 20 19 19,5 21

•••/•••

#### Contenus stomacaux des albacores.

Les bols alimentaires rejetés sur le pont par les thons étaient constitués essentiellement de crustacés planctoniques, et de céphalopodes (encornets).

Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée : environ 12 tonnes.

#### Nouvelles des bateaux :

Pour la journée, le "SOUCHET" avec ses 12 tonnes, vient en tête pour l'ensemble des thoniers.

On signale la capture de quelques germons (Germo ala-! lunga Bon.)

#### Mardi 20 septembre

- Position approximative durant toute la journée : 4°50'Sud et 10°10'-10°20'Est.

07h15 ! 23°2 !

23**°**3

15h00 ! 23°5 !

15h45

13h00

16h00

Une matte : 1 seul albacore capturé (L.F. : 155 cm).

Eaux noires du Congo depuis le matin.

Une baleine - Vols de Scravics.

#### En pêche sur une matte

<u>albacores</u> et <u>listaos</u> capturés : au total une cinquantaine d'exemplaires (300 kg environ).

tailles: L.F. de 58-59 à 65 cm.

#### Contenus stomacaux rejetés sur le pont :

- poissons divers de petite taille (indéterminés) et nombreux céphalopodes (encornets).

Durant toute la journée, le vent a soufflé fort, et la mer est restée houleuse. Eaux noires du Congo.

Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée : 0,300 tonne seulement.

Nouvelles des bateaux : pêche médiocre ou nulle pour l'ensemble des thoniers.

	! !	Mercredi 21 septembre
	!	! - Position approximative durant toute la journée :
		4°10'Sud, et 10°05'Est - 10°15'Est.
07h00	23°3	
10h00		! ! Troupeau de dauphins.
13h00	2305	!
15h00	23°5	! Deux baleines. Vols de Scravics.
		! Durant toute la journée : <u>vent</u> , et <u>mer houleuse</u> .
		! Aperçu de nombreux vols d'oiseaux (Scravics) mais pas de
!	!	thon.
		! Capturé 1 seul albacore (estomac plein : céphalopodes,
!	!	petits poissons divers indéterminés, crustacés planctoni-
, 1		! ques).
1		! <u>Durant la nuit</u> : route à l'ouest.
!		Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée: Néant.
		! <u>Nouvelles des bateaux</u> : pêche nulle pour l'ensemble des
[		thoniers.
<b></b>	. <b></b> -	Jeudi 22 septembre
		- Position durant toute la journée : 3°40'Sud - 3°50'Sud et
	!	8°30'Est.
07h00 !	23°2	
09h45	23°5	En pêche sur une matte.
!	!	albacores capturés : environ 0,500 tonne.
: !	: !	tailles. Une dizaine d'exemplaires faisant 40 cm de L.F.
!	!!!!	une vingtaine d'exemplaires faisant 60 cm de L.F.
	:	une vingtaine d'exemplaires faisant 90-100 cm de L.F.
!	. !	listao: 1 exemplaire (60 cm)
!	1	patudo : 1 exemplaire
!		Contenus stomacaux : débris de poissons divers (notamment
!	!	Clupéidés). Nombreux céphalopodes.
		•••/•••

! ! 12h30	! ! 23°5	En pêche sur une matte.
!	! !	! thons capturés : environ 2 tonnes. majorité d'albacores,
!	! •	quelques patudos.
!	: !	tailles
!	! !	- quelques petits (40 cm de L.F.)
!	!	- une centaine d'exemplaires faisant une soixantaine de
!	! !	cm de L.F.
!	!	- une cinquantaine d'exemplaires faisant 90-100 cm de
!	: !	L.F.
!	!	contenus stomacaux : débris de Clupéidés et de poissons
17h45	24 <b>°</b> 1	divers non déterminés. Céphalopodes.
1 1247	! 24 '	<u>Durant l'après-midi</u> : aperçu de nombreuses baleines,
1	•	accompagnées de vols de Scravics. Pas de thon.
! 18h00	! !	- Route au NE
1		Tonnage total des thons capturés au cours de la journée :
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!		environ 2,500 tonnes.
!!!!	!	Nouvelles des bateaux : dans l'ensemble, journée médio-
!	!	cre ou nulle.
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	1	Mis à part le thonier "JACQUES et CHRISTIAN" qui annonce
!		une pêche de 20 tonnes d'albacores près d'un "tas de pail-
!		le", dans le noroît de Pointe-Noire.
! !	!	Vendredi 23 septembre
!		- Position durant toute la journée : de 3°10'Sud à 2°50'Sud
!!!!	!	et accores (fonds de 1.000-1.300 m).
! 07h00	23 <b>°</b> 5	
08h00	!	Deux "tas de paille"
! 09h00 !	!	Vols de Scravics. Banc de Coryphènes.
09h30	23°8	Dans les parages : le thonier "JACQUES et CHRISTIAN".
! 11h00 !	24°0 !	En pêche sur une matte : seulement deux albacores
! !	1	capturés (L.F. de 130 à 140 cm)/

!	!	1				
! 14h30	. 24 <b>°</b> 6	En pêche sur une matte.				
!	<u>.</u>	albacores capturés : 55 exemplaires (1 tonne)				
1	!	! tailles L.F.: 90-110 cm en moyenne.				
!	I P	mensurations effectuées L.F. en cm : 78 - 93 - 99 -				
!	!	! 100 - 104.				
16h45	24°2	Une matte d'albacores.				
!De 17h30 ! à 18h30		En pêche sur une matte				
! a 101130	: !	! albacores capturés : 3 tonnes environ.				
!	<u>.</u>	tailles L.F.: 100 à 110 cm en moyenne pour les 2/3 -				
!	: 1	! 60 à 80 cm pour 1/3.				
!	?	! mensurations effectuées :				
i	!					
!	! !	L.F. L.D. L.D.				
!	!	61 19 102 30				
!	Į.	78,5 24 102 30,5				
!	!	101 29,5 107 30,5				
1 1	: !					
!	!	! Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée :				
!	: !	! environ 4 tonnes.				
!	! 	!				
i	!	Samedi 24 septembre 1966				
!	! !	! - Position durant toute la journée : de 3°05 Sud à 2°50 Sud,				
!	!	et accores (au-dessus des fonds de 900-1.000 m).				
07h00	23°2					
! 07h45	!	Une matte. Vols de Scravics.				
08h30	23 <b>°</b> 5	! En pêche sur une matte. Vols de scravics.				
!	!	! 1 seul albacore capturé : L.F. 118 cm.				
!	: !	contenu stomacal : (estomac à moitié plein) : poissons				
!	!	! divers. Céphalopodes (encornets).				
09h00	1	En pêche sur une grosse matte. Scravics en grand nombre.				
! albacores capturés : environ 3 tonnes.						
•	•	/				

1		t	,				
!		!	tailles:	L.F. cor	nprise entre 95 et 110-115 cm.		
!		! !	mensurati	mensurations effectuées, et prélèvements des bols ali-			
!		!	mentaires	1			
!		! !	! ! <u>L.F</u> .	L.D.	Contenus stomacaux		
!		! ! !	97	28,5	estomac plein : débris de poissons divers (indéterminés)		
!		: ! !	101,5	29,5	estomac plein : débris de poissons divers. Céphalopodes (encornets)		
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!		! ! !	103,5	30,5	estomac plein : débris de poissons divers. Céphalopodes (encornets).		
!		! !	! 103,5 !	30,5	estomac à moitié plein : débris de poissons divers.		
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!		! ! !	107	31	estomac à moitié plein : débris de poissons divers.		
!		! !	1 126 !	34,5	estomac plein : débris de poissons divers. Céphalopodes (encornets).		
!	09h45	<u> </u>	! ! Dans les	parages	: le thonier "ROCROI".		
!	10h00	23°6	! !				
!	10h15	!	En pêche	sur une i	natte. Oiseaux en grand nombre.		
!		! !	albacores capturés : une soixantaine d'exemplaires :				
!		!	! 0,500 tonne environ.				
!		! !	tailles -	· majorite	é L.F. : 60 à 70 cm		
!		!	! •	quelques	s uns L.F.: 100 cm.		
!		: !	mensurati	ons effec	ctuées, et prélèvements de bols ali-		
!		! !	<u>mentaires</u>	}			
!		! !	L.F.	L.D.	Contenus stomacaux		
!		!	61	19	bouillie de poissons indéterminables		
!		! !	62	19	bouillie de poissons indéterminables		
!		! !	100	29,5	estomac presque vide : débris de poissons divers.		
!		! !	listaos c	apturés	:		
!		!	une trent	aine d'e	kemplaires (L.F. : 60 cm environ)		
			; 1		,		

!	t	!
!	!	! Le "SOUCHET" vient de pêcher sur une matte très impor-
! !	! <b>!</b>	tante. Cependant, le thon "travaille" mal, il ne mord pas
!	!	! bien, et se décroche facilement. La matte a tendance à se
! !	! !	dérober rapidement.
! 12h30	! 24°0	·
13h30	! !	Banc de Coryphènes. Vols d'oiseaux.
1 14h00	!	! Grosse matte d'albacores. Oiseaux (Scravics) en grand nom-
14h15	! !	l bre. Nombreux thons sautant à la surface de la mer.
i	!	! Cependant : aucune prise. La matte se dérobe.
! 14h45	! 1	Vols de scravics en grand nombre.
! 15h45	!	! Vols de scravics en grand nombre.
16h00	24°0	! !
! 16h15		! Vols d'oiseaux. Banc de thonines (Ravils).
16h45	! !	Banc de listaos. Oiseaux en grand nombre.
! 17h00	!	! Oiseaux en grand nombre.
! 17h15	! !	! !
18h30	!	- Stoppé pour la nuit au-dessus des fonds de 1.000 m.
!	! !	Tonnage total de thons capturés durant la journée :
!	!	! 3,500 tonnes environ.
!	! !	De grosses mattes rencontrées durant toute la journée.
!	!	! Mais les thons "refusent de travailler" et les bancs se
!	! !	dérobent rapidement.
!	!	! Nouvelles des bateaux
!	! !	! Aucune pêche intéressante n'est signalée. On annonce la
!	!	! présence dans les parages d'un grand thonier-senneur amé-
!	! !	ricain (de 70 m de long) et pouvant stocker 800 tonnes de
!	!	! thons dans ses cales). Il aurait fait 100 tonnes dans la
!	I I	matinée, après avoir pêché 40 tonnes la veille (bolinche de
!	! !	! 2.000 m de long, et 300 m de chute ?).
!	! !	Dimanche 25 septembre
!	! !	! - Position durant toute la journée : de 2°50'sud à 2°30'Sud
1	!	et accores (au-dessus des fonds de 1.000 m)/

! ! 07h00 !	23°8	! !			
de 07h30	!	En pêche	sur une ma	tte. Vols de Scravics	
!	,			<u> </u>	
!!!	!	tailles :	une vingta	aine font de 90 à 105 cm de L.F.	
!!!	!		une quinza	aine de 60 à 80 cm de L.F.	
!!!	!	listao : 1 seul exemplaire.			
!!!		thonine (Ravil): 1 exemplaire.			
! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! !	!	! En pêche sur une matte. Vols d'oiseaux			
! !!!!	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	! albacores capturés : une trentaine d'exemplaires			
!!!	!				
!!!!		! (0.500 tonne) !			
!!!	1	tailles: L.F. de 80 à 105 cm			
!!!		! mensurations effectuées, et prélèvement de bols alimen-			
!!!	!	taires			
!!!	!	L.F.	$\underline{L}$ .	Contenus stomacaux	
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	!	97,5	27,5	estomac plein : poissons (indéter- minés). Céphalopodes nombreux (en cornets et petits poulpes)	
!!!!!!!	! !	89	26	estomac presque vide : poissons divers, Céphalopodes, crustacés indéterminés.	
!!!!	!	76	23	estomac presque vide : bouillie de poissons divers (indéterminables)	
	! !	102	30,5	estomac presque vide : débris de poissons. 1 crabe (Callinectes), débris végétaux.	
i i	!	Dans les parages : thoniers "CABELLOU" et "ROCROI"			
9h00 !	!	Une matte. Un seul albacore capturé : L.F.: 82. L.D.: 24,5			
9h15 !	i	Dans les parages : le thonier-senneur américain.			
10h00	24°0				
! 11h00 !	İ	En pêche, près d'un "tas de paille"			
I I	!	albacores capturés : 0,500 tonne environ			
!!!	!	tailles : une dizaine de petits (L.F. : 40 cm)			
!!!	! !	majorité L.F.: 60-65 cm			
! !	!	quelques 1	L.F. : 90-1	00 om/	

mensurations	effectuées	:

!	L.F.	:	L.D.	!	L. F	• ;	L.D.	-! -!
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	61 63		19 <b>,</b> 5 20	!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	45 93		14,5 30	! ! !

#### examen de contenus stomacaux

estomacs pratiquement vides, ne contenant que des débris de poissons, et de crustacés (crevettes).

poissons capturés en même temps que les albacores :

listaos : quelques uns

coryphènes : 2 exemplaires

requins (Pterolamiops) : une dizaine.

Dans les parages : thoniers "ROCROI" et 'JACQUES et ! CHRISTIAN".

#### ! En pêche sur une matte.

<u>albacores</u> capturés : une dizaine d'exemplaires taille L.F. : de 130 à 155 cm.

mensurations effectuées, et prélèvement de bols alimen-

#### ! taires :

L.F.	L.D.	Contenus stomacaux
<b>1</b> 38	37,5	estomac presque vide : crustacés planctoniques indéterminés.
128	35	estomac à moitié plein : boullie de poissons divers et crustacés indé- terminés.
155	42	estomac pratiquement vide : 1 seul poisson très abimé.

Dans les parages : thoniers "DOUCE FRANCE" et "TROPICAL"
Une grosse matte. Vols d'oiseaux

Nombreux albacores sautant en surface passé deux fois sur le bane : aucune prise, le poisson se dérobe.

! 14h30 ! ! ! ! ! 16h30 ! 24°8 !

!

13h00 !

! 14h15 !

!!!	1	·			
! 18h00 !	!	Une matte. Aucune prise.			
!!!		Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée :			
!!!	!	1,5 tonne.			
!!!!					
!!!	!	Nouvelles des bateaux :			
!!!	!	De bonnes pêches signalées dans les parages d'Anno-			
!!!	!	Bon par les thoniers "CAVALIER des VAGUES" et "BELLE			
!!!		! "GUEUSE".			
! !		Partout ailleurs : pêche pratiquement nulle.			
!!!!	!	Lundi 26 septembre			
!!!	!	- Position approximative durant toute la journée :			
i i	!	2°30'Sud et 8°30'Est (à 2-3 heures des accores).			
07h00	24 <b>°</b> 3				
!De 08h00!		En pêche sur une matte. Oiseaux en grand nombre.			
! à 09h00!	!	albacores capturés : 4 tonnes			
!!!	!	tailles: pour 80 % des captures, L.F. de 100 à 130 cm			
!!!	!	pour 15 % à 20 % L.F. de 75 à 80 cm			
1 !		mensurations effectuées, et prélèvement de bols alimen-			
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	. !	taires:			
: !	!	L.F. L.D. Contenus stomacaux			
!!!!!!	!	100 29 estomac pratiquement vide : débris de poissons divers.			
: !	!				
!!!!!!!	!	105 30,5 estomac pratiquement vide : quelques restes de poissons.			
		120,5 33,5 estomac vide.			
!!!		Le poisson mord mal, "du bout des lèvres", et se décroche			
!!!	1	facilement. Plusieurs lignes (gut de 200) cassées.			
i :	1	Dans les parages : thonier "AUSTRAL"			
! 12h00 !	25 <b>°</b> 6				
16h15		Une matte de thons. Vols d'oiseaux.			
! 17h00 !	25°4	•••/•••			

1	!	<b>!</b>				
1		! Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée :				
!		4 tonnes environ.				
!		Durant la nuit : route Nord				
!	! !	!				
!!!	!	Mardi 27 septembre				
i :		! - Route Nord - jusqu'à 03h00				
! 03h00		Stoppé pour le reste de la nuit.				
i		! - Position approximative durant toute la journée : Dans le				
1 !		! suroît du Cap Lopez, par 1°10'Sud et 8°20'Est (au-dessus				
!		des accores).				
! 07h00 !		: ! Dans les parages : thoniers "MACAREUX", "KERSIDAN",				
!!!		"CABELLOU"				
! 07h15 !	25°1	· Vols d'oiseaux.				
! 10h00		Coryphènes.				
: 10h10		! <u>Une matte d'albacores</u> . Oiseaux.				
!!!		nombreux thons sautant en surface.				
i i		! <u>1 seul albacore</u> capturé : L.F. 90 cm.				
!!!		prélèvement du bol alimentaire : nombreux poissons, en				
i		très bon état (non déterminés).				
11h45	<b>25°</b> 8	Une matte d'albacores.				
! 12h30 !		! Une matte d'albacores.				
14h00	<b>25°</b> 8	Une matte d'albacores.				
!!!		! Dans les parages : thoniers "AUSTRAL" et "CABELLOU"				
De 15h30						
! à 16h00!		En pêche sur une matte d'albacores				
1 1		! albacores capturés : 70 exemplaires (1,500 tonne)				
!!!		tailles L.F.: de 95 à 110 cm				
i		mensurations effectuées				
!!!		L.F. L.D. L.F. L.D.				
! !		! 97,5 : 28,5 ! 101,5 : 30,5 !				
!!!		!				
1 !	1	1 101,5 : 29 ! 112 : 32				

i i	!						
1	! mensura	tions_et	prélèvement de bols alimentaires				
1 1	<u>L.F</u> .	<u>L.D</u> .	Contenus stomacaux				
!!!!	101,5	30	estomac pratiquement vide : quelques poissons divers (indéterminés)				
	! 102 !	30	estomac pratiquement vide : débris de poissons. Céphalopodes (encornets).				
! ! ! !	! 102 !	30	estomac pratiquement vide : quelques débris de poissons.				
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	! 105 !	-	estomac plein : poissons divers, crus- tacés (crevettes), céphalopodes (en- cornets).				
! 16h30 !	! Une mat	te d'alba	cores.				
17h15	En pêch	e sur une	matte.				
i i	! albacor	es captur	és : 54 exemplaires (1 tonne environ).				
!!!	tailles	L.F. :	de 95 à 110 cm.				
De 18h30!	!						
à 19h00	1	! En pêche sur une matte d'albacores					
i	:		lune, les thons font des bonds prodi-				
!!!	,	pêche à	la lumière des projecteurs de la plage				
i !	arrière.						
!!!	! albacor	albacores capturés : 76 exemplaires (1,500 tonne)					
!!!!	tailles	tailles: L.F. de 90 à 110 cm.					
!!!	Tonnage	total de	s thons capturés au cours de la journée :				
	4 tonnes.						
1 1	! Nouvell	es des ba	teaux :				
!!!	Le thon	ier "CABE	LLOU" qui travaille dans les parages,				
!!!!	! annonce 1	O tonnes	pour la journée.				
!!!	! !		Mercredi 28 septembre				
!!!	- Positio	n durant	toute la journée : dans le suroft du				
i i	! Cap Lop	Cap Lopez soit approximativement par 1°10'Sud et					

8°20'Est (au-dessus des accores).

.../...

1	!	!							
! 07h00	! 2 <b>5°</b> 0	! Coryphènes.	1						
07h15	: !	Une matte d							
De 07h45	! !	En pêche sı	En pêche sur une matte d'albacores						
i à 08h00	!	albacores	albacores capturés : une vingtaine d'exemplaires						
!	! !	(0,500 tonne)	(0,500 tonne)						
!		tailles L.	tailles L.F.: de 90 à 110 cm.						
De 09h00	!	] ! _ , .							
! à 09h30		En pêche sı							
!	!	,		: 3 tonnes environ.					
!	İ	tailles L.	F.: 60-	-70 cm. environ 400	exemplaires.				
!	!	L.	F. : 90-	·110 cm: trente à quara	nte exemplaires.				
i		mensuration	s effect	uées, et prélèvement de	bols alimen-				
! !		taires							
!	!	L.F.	L.D.	Contenus stom	acaux				
!		59,5	19,5						
!!!!	! !	! !		en bon état - poissons terminés.	s divers indé-				
!		61,5	21						
1 1		62,5							
!	!	63,	21						
!!!!!!		63	21						
! !	!	64,5	21						
!!!!		64,5	21						
!!!		101	30,5	estomac à moitié pleir	ı: crustacés				
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!				planctoniques (nombreuen bon état).	uses crevettes				
!		<u>listaos</u> L.	F. : 60-	65 cm (capturés avec le	es albacores de				
!!!!		même taille).							
! 12h15	25 <b>°</b> 8	!							
14h00		En pêche su	r une ma	tte.					
!!!	!	albacores c	apturés	: 1 tonne à 1,5 tonne					
!!!		tailles : 5	0 % L.F	. : de 58 à 65-70 cm					
!!!	!	5	0 % L.F	.: 80-110 cm.	•••/•••				

!!!	! mensu	rations	effectu	ées et prélèvement de bols alimen-
1 1	taires		0210004	502 00 page 000 000 000 000 000 000 000 000 000 0
!!!	!	L.F.	L.D.	Contenus stomacaux
1 1	•	60	<u> </u>	estomacs pleins : crustacés planc-
!!!	Ī.	60		toniques (crevettes nombreuses
i	;	60		et en bon état)
!!!	!	62,5	20.5	estomac plein : crevettes nombreu-
i	i	02,7	20,7	ses et en bon état.
!!!!	! !	63	21	estomac plein : crevettes nombreu- ses et poissons divers indéterminés
	!!	65		estomac plein : crevettes nombreuses et en bon état.
!!!	! !	69,5	23	estomac plein: crevettes nombreuses.
	i !	71		estomac à moitié plein : crevettes en bon état.
! ! ! ! ! !	! ! !	97		estomac à moitié plein : crevettes en bon état, et débris de poissons divers.
!!!	! autre	s mensu	rations	effectuées sur les albacores
1 1	! L.F. en	cm : 5	7 - 58,5	- 60 - 60 - 61 - 62 - 63,5 - 79 -
1 1	97,5 -	103 - 10	05.	
!De 15h45!	!			
à 16h05	·		une mat	·····
i				1 tonne environ (53 exemplaires)
!!!	! taill	es L.F.	. : de 10	00 à 120 cm.
i				amassés sur le pont et conservés :
!!!!	1			lopodes (encornets) et crustacés
!	plancto	niques (	(crevette	es nombreuses et en bon état).
16h15	En pê	che sur	une mat	te.
!!!	! albac	ores car	pturés :	une dizaine d'exemplaires (0,200
!!!!	à 0,300	tonne).	•	
!!!	! taill	es L.F.	· : 100-	110 cm.
	•			•••/•••

! 18h00 ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! !		En pêche sur une matte.  albacores capturés : 34 exemplaires (0,600 tonne)  tailles L.F. : de 100 à 150 cm.  Tonnage total des thons pêchés au cours de la journée : environ 7 tonnes.  Nouvelles des bateaux  Dans les parages de Sao Thomé, le thonier "NATHALIE" aurait fait 10 tonnes de thons dans la journée.
!		Jeudi 29 septembre
! ! ! ! ! ! 07h00	25°2	! - Position durant toute la journée : dans le suroît du Cap Lopez, soit approximativement par 1°10'Sud et 8°20'Est (au-dessus des accores).
! 08h00 !	! !	: ! <u>En pêche sur une matte</u> :
! !		albacores capturés : 1 tonne.
!!!!		tailles - une vingtaine d'exemplaires L.F. 40-50 cm.
?		une cinquantaine d'exemplaires L.F. 60-65 cm.
!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!		une trentaine d'exemplaires L.F. 100-115 cm.
! 09h00 !		! ! Dans les parages : le thonier "CALLIOPE"
. 09h15	!	Oiseaux (Scravics et Stercoraires).
10h30		Vols de Scravics.
!De 12h00!	1	En pêche sur une matte.
à 12h30	!	albacores capturés : 90 exemplaires (1,500 tonne)
!	1	tailles L.F. : de 100 à 110-115 cm.
13h00	26 <b>°</b> o	
! 14h15 !	1	Une matte. Vols d'oiseaux.
!!!	1	Route Sud.
! !	!	

1 !	!	!
!De 17h30!	!	! En pêche sur une matte.
à 17h45		albacores capturés : 39 exemplaires (1 tonne)
9	!	tailles L.F.: de 90 à 110 cm.
!		! <u>Durant la nuit</u> : Route au Sud
1 !		! ! Tonnage total des thons capturés au cours de la journée:
!	!	3,500 tonnes.
! !!	! !	! <del></del>
!!!!	!	Vendredi 30 septembre
<u> </u>	!	! - Route au Sud
i 03h00		! Stoppé pour le reste de la nuit.
i !		- Position approximative durant toute la journée : 3° Sud
!!!		et accores (au-dessus des fonds de 800-1.000 m).
07h00	24°4	: ! Dans les parages : thoniers "CABELLOU" et "ROCROI" !
!De 10h30!		En pêche sur une matte.
å 11h00		albacores capturés : 1,500 tonne
!		tailles: une vingtaine d'exemplaires L.F. 60-65 cm
!!!		! 76 exemplaires : L.F. de 100 à 105-110 cm.
1		contenus stomacaux : poissons divers
! 12h00		En pêche sur une matte
! !		albacores capturés : 1 tonne
!	1	tailles: une dizaine d'exemplaires L.F. 60 cm
1		une quarantaine d'exemplaire L.F. 100-110 cm.
De 13h30		
! à 13h45!	•	En pêche sur une matte
!!!		albacores capturés : environ 90 exemplaires
!!!!	!	tailles L.F.: 60-65 cm.
!!!	!	listaos capturés : environ 40 exemplaires
!!!	: !	tailles L.F.: 60-65 cm
! 13h50 !	!	Repassé sur la même matte
!	!	albacores capturés : environ 250 exemplaires
1 1	!	•••/•••

1	1		•
1		!	tailles L.F.: 60-65 cm
!	<u>.</u>	! '	listaos: quelques - (L.F.: 60-65 cm)
į		!	thonine (Ravil) : 1 exemplaire (L.F. : 65 cm)
1	!	!	requins: 1 dizaine.
1		: !	contenus stomacaux d'albacores : poissons divers, cre-
!	! !	! †	vettes (en bon état), céphalopodes.
!	15h00	!	1 albacore capturé. L.F.: 63 cm
1	! !	: !	bol alimentaire conservé : estomac plein : bouillie de
i	!	! !	poissons divers, crustacés, et céphalopodes.
	15h45		En pêche sur une matte
		: !	albacores capturés : 1 dizaine d'exemplaires
1		!	tailles L.F.: de 60 à 65 cm.
į		! !	contenus stomacaux : 7 bols alimentaires conservés :
1	!	! !	débris de poissons divers, crustacés et céphalopodes.
	18 <b>h</b> 00	!	En pêche sur une matte
;	: !	; !	albacores capturés : 1 dizaine d'exemplaires.
1		! !	tailles L.F.: de 60 à 65 cm
!	18h30	24 <b>°</b> 5	Durant tout l'après-midi, et durant toute la nuit :
1		!	! Route au Sud.
1	!	!	! Tonnage total des thons capturés au cours de la journée :
1		: !	
1	! !	! 	<u>5 tonnes.</u>
		!	Samedi 1er octobre
	:	: !	Position demont le matinée e deux le mansée de Printe
į		!	- Position durant la matinée : dans le noroît de Pointe-
	!	! !	! Noire (au-dessus des accores).
1	07h00	23°8	Dans les parages : les thoniers "KERSIDAN" et "JACQUE-
!		!	LINE et DANIELLE" faisant route sur Pointe-Noire.
1	9 <b>h</b> 00	•	Une matte de petits albacores.
9	10h15		Un "tas de paille"
!		!	Coryphènes. Capturé 1 albacore/

! 12h00 ! 16h00 ! 16h00 ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! !	! ! 24°5 !! !! !! !! !! !! !! !! !! !! !! !! !!	Une matte.  Nombreux "tas de paille" durant toute la journée.  Durant toute la journée : le "SOUCHET" a fait route Sud et route S-E.  Stoppé à la nuit.  Tonnage total des thons capturés au cours de la journée : Néant.
! 07h00 ! Vers ! 16h00 !	! 23°2 ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! !	Dimanche 2 octobre  - Cap au 100 durant la matinée.  Eaux noires du Congo.  Au-dessus des fonds de 100 m, devant Pointe-Noire.  A la tombée de la nuit, deux coups de petite bolinche,  à l'intérieur même du Port de Pointe-Noire. Au total, environ 1 tonne de petites sardines (Sardinella aurita, et Sardinella eba).  A quai.

## Lundi 3 et mardi 4 octobre

Le "SOUCHET" débarque sa pêche à Pointe-Noire. Dans les viviers vidés de leur saumure, les thons sont décollés les uns des autres à la barre à mine.

!

!

Une fois virés des viviers grâce aux mâts de charge du bateau, ils sont chargés dans des chariots de manutention et transportés dans les installations de la Société SOCOFROID pour la pesée.

Immédiatement après, vidés des chariots dans des filets, les thons sont embarqués à bord de l'"ELLE", cargo-frigorifique de l'armement Dhelemmes qui les emportera à Concarneau.

Le tonnage total débarqué par le "SOUCHET" s'élève à 46.475 kg d'albacores et 1.376 kg de listaos (chiffres communiqués par la société "SOCOFROID")

## Note concernant le prix du thon à Pointe-Noire.

Le kg d'albacore rapporte aux pêcheurs 1,55 francs, et le kg de listao 1,10 francs.

#### VII - CONCLUSIONS

#### a) Le contexte dans lequel s'inscrit la présente marée du "SOUCHET"

Cette sixième marée du "SOUCHET" se déroulait à la suite d'une longue période de quatre mois de très bonnes pêches réalisées par l'ensemble des thoniers débarquant à Pointe-Noire.

Cette période d'euphorie semblait devoir se poursuivre, puisqu'au cours de sa première journée sur la zone de pêche, le lundi 19 septembre, le "SOUCHET" embarquait douze tonnes de thons.

Cependant, dès le lendemain, se produisait une coupure brutale dans la pêche, coupure enregistrée par l'ensemble des thoniers.

Et depuis, le "SOUCHET" et tous les autres bateaux n'ont plus réalisé les grosses journées qu'ils faisaient au cours des mois de juillet et août.

Il semble donc que de la pleine saison de la pêche au thon au large des côtes du Gabon et du Congo se soit terminée cette année, au cours des derniers jours de septembre.

De grosses concentrations de thons sont pourtant encore signalées au-dessus des accores du plateau continental, et dans les parages des fles Anno-Bon et Sao Thomé, mais les mattes ne "travaillent" plus comme par le passé, et semblent faire route.

Déjà plusieurs thoniers sont "remontés" vers le nord, pour profiter du départ de la saison du thon au large des côtes du Chana et de la Côte d'Ivoire, tel le "DOUCE FRANCE" qui annonce 30 tonnes embarquées dans les parages du Cap des Trois Pointes, pour une seule journée, durant la deuxième semaine d'octobre.

D'autres parlent de "descendre" vers le Sud, au large des côtes de l'Angola.

De bonnes pêches sont sans doute réalisables maintenant dans cette partie de l'Atlantique Sud.

Encore faudrait-il qu'un certain nombre de bateaux s'engageassent à "descendre", car il n'est pas question pour un thonier de partir seul à l'aventure.

#### b) La pêche à l'appât vivant.

En embarquant, le 16 septembre, à bord du "SOUCHET", nous n'avions de la pêche à l'appât vivant que des notions très vagues.

L'intérêt qu'a revêtu pour nous cet embarquement est donc énorme.

Tout au cours de la marée, nous nous sommes efforcé d'observer beaucoup, et de recueillir le plus grand nombre d'informations auprès des pêcheurs.

Les notes prises au jour le jour sont rassemblées et ordonnées dans ce rapport. Elles sont malheureusement fort sommaires, elles comportent des lacunes, et sans doute certaines inexactitudes, et demanderaient donc à être revues, corrigées et précisées. Nous espérons bien être en mesure de le faire au cours d'un prochain embarquement.

# c) L'étude concernant la biologie de l'albacore vivant dans les eaux du Golfe de Guinée.

Les quelques observations que nous avons pu faire, et qui sont réunies dans le chapitre VI de ce rapport, n'apporteront sans doute pas de données nouvelles en ce qui concerne la biologie de l'albacore.

Nous les résumerons donc très brièvement :

# 1) - Les conditions hydrologiques de la présence de l'albacore.

Durant la marée, la température de l'eau de surface a varié entre 23°2 C et 26°0 C.

# 2) - Les tailles atteintes par les albacores.

Lorsque nous n'avons pu effectuer les mensurations d'un échantillonnage complet d'albacores, nous nous sommes efforcé d'évaluer approximativement la taille atteinte par l'ensemble des thons pêchés sur une matte.

## 3) - Le régime alimentaire des albacores.

Les contenus stomacaux examinés ont toujours été très variés : poissons divers, crustacés planctoniques (notamment des crevettes en grand nombre, des copépodes, des crabes), céphalopodes de petite tail-le (seiches, encornets et poulpes) et même des débris végétaux.

Cinquante bols alimentaires (souvent en très bon état) ont été prélevés, et sont conservés dans les collections du laboratoire de biologie du Centre O.R.S.T.O.M. de Pointe-Noire.

#### 4) - La faune associée aux bancs d'albacores.

#### - les germons (Germo alalunga)

Durant la marée, plusieurs thoniers ont signalé la capture de quelques germons en même temps que les albacores.

#### - les patudos (Parathunnus obesus)

Pêchés en nombre important le lundi 19, ils ont été moins fréquemment capturés par la suite.

## - <u>les listaos</u> (Katsuwonus pelamys)

Ils accompagnent très souvent les albacores de petite taille (jusqu'à 60-65 cm de longueur totale).

## - <u>les thonines</u> (Euthynnus alleteratus)

Rencontréspeu souvent. Les exemplaires capturés avaient 55 à 65 cm de longueur totale et accompagnaient les albacores de même taille.

# - <u>les Coryphènes</u> (Coryphaena sp.)

Quelques exemplaires capturés sur plusieurs mattes d'albacores (notamment lorsque l'on pêche près d'un "tas de paille").

## - <u>les requins</u> (Pterolamiops longimanus)

Accompagnent souvent les bancs d'albacores, et il n'est pas rare que plusieurs se fassent prendre aux cannes.

#### - les baleines et les dauphins.

Sont assez souvent rencontrés en même temps que des bancs de thons.

#### - les oiseaux

Les bancs d'albacores sont pratiquement toujours accompagnés par des vols, parfois très denses, de scravics.

Il nous reste, avant de terminer ce rapport, à remercier chaleureusement Monsieur le Directeur de la Société SOCOFROID à Pointe-Noire qui nous a facilité notre embarquement, ainsi que Jean le commandant du "SOUCHET", et tout l'équipage du "SOUCHET", pour l'accueil qu'ils nous ont fait à bord de leur chic bateau, et pour l'amitié qu'ils nous ont témoignée durant toute cette marée qui a été pour nous dix sept jours d'activité captivante.

## ANNEXE I

# Petit glossaire mentionnant quelques termes utilisés par les pêcheurs dans la pêche à l'albacore.

- <u>Balbaya</u>: (mot basque). On désigne sous ce nom l'espèce de bouillonnement provoqué à la surface de la mer par un gros banc de thons.
- <u>Batcha</u>: (mot basque). Cri lancé par celui qui aperçoit le premier les thons bondir soit sur la mouche, soit sur l'appât jeté du bord.
- Behrr : (mot breton , qui signifie : forcer, faire effort). Cri
  lancé par l'homme qui vire la mouche quand les thons se
  jettent sur le leurre.

  "Behrr" et "Batcha" sont les deux cris qui déclenchent le
  branle-bas de combat et la mise en action des cannes à
  bord d'un canneur breton.
- Caméléon : Coryphène = Coryphaena sp.
- Canneur : Thonier armé pour la pêche à l'appât vivant aux cannes.
- <u>Feu</u> : Nappe phosphorescente provoquée par nuit noire à la surface de la mer par un banc de sardines se déplaçant dans l'eau chargée de plancton.
- Godets : Petits viviers pratiqués dans la lisse tribord et arrière du thonier, et alimentés en sardines vivantes durant la pêche à l'appât vivant.
- Gros yeux: Patudo = Parathunnus obesus.
- <u>Jette</u>! : Ordre lancé par le patron à l'appâteur pour commencer à jeter l'appât, lorsqu'on attaque un banc de thons.

- Listao : Bonite à ventre rayé = Katsuwonus pelamys.
- London : Fou de Bassan : oiseau rencontré au large des côtes du Gabon et du Congo durant la saison fraîche, de juin à septembre.
- Matte : Banc de thons.
- <u>Matte de volailles</u>: Expression parfois utilisée pour désigner les rassemblements d'oiseaux qui accompagnent les bancs de thons en vols tourbillonnants.
- Plate ou sardine plate : Sardinella aurita.
- Ravil : Thomine = Euthynnus alleteratus.
- Ronde ou sardine ronde Sardinella eba.
- Rouge : Banc de petits poissons (on parlera par exemple d'un rouge d'anchois).
- Scravics : (mot breton). Puffins ou Sternes. Oiseaux survolant les bancs de thons. Rencontrés parfois en grand nombre. (Le plumage des soravics est soit blanc, soit gris).
- Tas de paille: Ile flottante, constituée par un amas de débris végétaux, que l'on rencontre dans les eaux noires du Congo.

#### ANNEXE II

#### Quelques Photographies.

- Photo nº 1. Le "SOUCHET". Au-dessus de la plage arrière on aperçoit une partie du gréement de pêche : le maroquin tendu du mât tripode arrière au gaillard d'avant, les drisses, les deux mâts de charge rabattus horizontalement où l'on distingue les rambardes derrière lesquelles se tiendront les hommes tirant sur les drisses.
- Photo nº 2. La capture de l'appât, le dimanche 2 octobre, à l'intérieur même du port de Pointe-Noire. La petite bolinche est larguée du canot. Au premier plan se trouve la lisse tribord du "SOUCHET", au-dessous de laquelle on peut voir une partie du tuyau de la rampe d'arrosage.
- Photos nº 3, 4 et 5. Sondeur-détecteur SCAM. Trois enregistrements différents d'échos produits par des bancs de thons lorsque le "SOUCHET" est en pêche.
- Photo nº 6. Le "SOUCHET" en pleine action sur une matte d'albacores.

  Cannes personnelles courtes et moyennes. Derrière l'écran de brume créé par l'arrosage, les thons ferrés jaillissent hors de l'eau dans un remou d'écume.
- <u>Photo</u> nº 7. "Démastiqué!". Un albacore de 7-8 kg est embarqué. Canne courte personnelle.
- Photo nº 8. Albacores de belle taille sur le pont maculé de leur sang.
- Photo nº 9. En mer avec le "SOUCHET". Les cannes longues à drisse sont parées pour l'action. Tout le long de la lisse, on distingue les petits viviers individuels qui seront alimentés en sardines vivantes au moment de la pêche.

